

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

## Előfizetési árak:

8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.  
4 „ | Egyes szám ára — — — 16 fill.

Nyiltér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.

Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.

Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## A háboru krónikája.

A miniszterelnökség sajtóosztályának a „Szászváros és Vidéke“ részére küldött eredeti táviratai.

Budapest, szept. 3. Hivatalosan jelentik hogy a Dankl és Auffenberg hadseregtől eddig 14600 hadifogyot szállítottak el, további hétezeret jeleztek a Haitzva melletti csatában. Amennyire eddig ismeretes kétszáz ágyut, nagyon sok hadianyagot, négy automobilt és a 19. orosz hadtest tábori irodáját, nagyon fontos titkos ügyiratokkal együtt zsákmányoltuk. Az ellenség teljes visszavonulásban van. Hadseregünk teljes erővel üldözi. A balkáni harcmezőn a Potgracz tűzér őrnagy parancsnoksága alatt három hegyidandár néhány nappal ezelőtt előnyomult Montenegróba a Bielica melletti határmagaslaton álló hadtest ellen. A számra nézve tulnyomó ellenséget több napi hősiesség támadással visszaverte. Nehéz ágyukat is zsákmányoltunk és merész cselekedetével mentesítette a montenegróiak által szorongatott határerődítményt. Hőfő vezérőrnagy, a vezérkarifőnökének helyettese ma este részletes kommunikét tesz közzé, melyben kifejti, hogy azok a csaták, amelyek offenzívánkban kifejlődtek, a hadjáratot döntötték el. Csapatunk a nyugati szárnyon ellenséges területre mélyen előnyomulva kelet Galiciában eddig a hazai földet ellenséges tulerővel szemben lépésről-lépésre védelmezve ősi dicsőségünk hírért mindenütt beigazolták és a még előttünk álló küzdelmek elé bizalomteljesen tekintünk. A közlemény azután vonásokban vázolja az elmúlt hét eseményeit, leírja az Auffenberg és Dankl hadsereg nagy győzelmeit és megállapítja, hogy a foglyok egész serege, számtalan hadianyag, ezek között 200 ágyu és sok gépfegyver jutott kezeink közé. Leírja aztán a kelet galiciai nagy küzdelmet, melyben seregeink a Lemberg-től keletre és északra fekvő szűkebb területre vonultak vissza anélkül, hogy a nagyon kimerült ellenség ezt a mozdulatot képes lett volna megzavarni. Összefoglalólag megállapítható, hogy eddig mintegy 40 orosz gyalog- és 11 lovashadosztály ellen harcoltunk és ezeknek legalább felét, nagy veszteséget okozva, visszavertük.

Budapest, szept. 3. Berlieni tudósítások jelentik, hogy az osztrák-magyar csapatok legújabb győzelme a német főváros lakosságát tegnap este a legnagyobb lelkesedésre ragadta. A félhivatalos Norddeutsche Allgemeine Zeitung azt írja: Reims és werduni győzelmek feletti lelkesedésbe belevegült a hír szövetségesünknek az oroszok felett kivívott nagyszerű győzelméről. Németország lelkesedéssel üdvözlöli azt a dicsőségteljes fegyvertényt és szíve legmélyéből szerencsét kíván Ferencz József császár és királynak e naphoz, mely egy további hervadhatatlan dicsőséggel teleírott lappal gazdagítja az osztrák-magyar hadsereg dicsteljes történelmét. Ragyogó képességek és a csapatok csodálatos teljesítményei működtek közre a győzelemben. A ber-

lini Lokalanzeiger katonai munkatársa úgy értékeli tegnapi győzelmünket, hogy aki egy pillantást vet csak a térképre, az nem igen fogja lehetségesnek tartani, hogy az oroszok Auffenberg seregeinek sikerei után tovább is megkíséreljék az előnyomulást Lemberg ellen, mert ez esetben egyáltalán nem volna lehetetlen, hogy őket Dankl és Auffenberg győzelmes seregei bekerítsék. A Lokalanzeiger megállapítja, hogy a német császár sohasem lépett volna francia földre, ha a vezérkar nem számított volna azzal a lehetőséggel, hogy a németeket a francia határon visszavethetik.

Bécs, szept. 3. Hivatalosan jelentik: Szept. 1-én reggel a francia földközi flotta, amely 16 nagy egységből hadihajók és páncélos cirkálók és számos torpedó járműből állott, a Bochkedi kataróból nagy távolságról föltűnt a láthatáron és nagykaliberű ágyúból 40 ágyulövést tett a Bostró magaslaton álló Rege erőd ellen, anélkül, hogy kárt tett volna, az erőd őrségéből 3 ember megsebesült. A francia flotta azután észak-nyugat felé hajózott, majd dél felé fordult mindjárt azzal a céllal, hogy távozzék az Adriából. A francia flotta déli partjainkon bizonyára demonstrációra szorított, ami azonban egész hatástalan maradt.

Róma, szept. 3. Pápává Della Chiese bibernokot választották, aki mint pápa 15-ik Benedek nevet vette fel.

Budapest, szept. 4. A főhadiszállásról jelentik, hogy a hadsereg főparancsnoka ma a következő parancsot adta ki: A harmadik hegyidandár hőstette. Az aftovaci határvidéken álló hegyidandár már kevés idővel ezelőtt snejdig betörést intézett montenegrói területre, melyet teljesen siker koronázott, rövid tüzelés után egy kicsiny bátor csoport aug. 30-án újabb előretörést kísérelt, még a Bilecka előtt álló számra tulerőben levő montenegrói haderő ellen, a Pongrácz Henrik vezérnagy parancsnoksága alatt álló bátor dandárnak több napi hősiesség támadásokban sikerült nagy veszteségekkel visszaverni a montenegróiakat, akikről elvettek egy nehéz üteget és az erősen szorongatott Bilecka határerődítményt teljesen felmentették, becsületbeli kötelességemnek tartom, hogy a bátor hegyidandárnak ezen hősiességére és áldozatkészségére való tényét haladéktalanul közöljem az összes parancsnokokkal és csapataikkal azzal a megjegyzéssel, hogy természetesen nem mulasztottam el a délvidéken küzdő bajtársaink e dicső tényét legalázatosabban jelenteni Őfelségének és Frigyes főherceg gyalogsági tábornoknak.

Bécs, szept. 4. A Reichpost az ellenség Orosz-Lengyelországban történt gyors leveretésének nagy jelentőségét abban látja, hogy most már Auffenberg és Dankl új nagy erőikkel támogathatják centrumunkat úgy, hogy Lemberg ideiglenes feladása sem volna kedvezőtlen hatással mai helyzetünkre. A Neue Freue Presse hadi tudósítója kedvező jelnek tekinti, hogy a lemergi posta tegnap megérkezhetett a főhadiszállásra. Az a vonat, me-

lyet eddig az ellenség veszélyeztetett, tegnap óta ismét veszélyen kívül áll. A Neues Wiener Journal bukaresti tudósítója jelenti, hogy Románia mozgósítása a legteljesebb rendben közeledik a befejezéshez. A magyar-román határ teljesen szabad marad.

Berlin, szept. 4. A nagy vezérkar a következőket jelenti: A magas sziklák közt levő Givet záróerőd bevétele épp úgy, mint Namur bevétele az Ausztria—Magyarországtól kapott nehéz motorútegek könnyebb szállíthatóságuk és a találás biztossága által elsőrangban hatottak és kiváló szolgálatot tettek. Hirson, Aixeles, Condé, Lapere és Laon záróerődök harc nélkül vették be, ennek folytán észak Franciaország összes záróerődei, Maubeuge erőd kivételével, a mi kezünkben vannak. Reims felé megkezdődött a tárgyalás, Kluck tábornagy lovassági csapatai Párisig portyáznak, a nyugati hadsereg átlépte az Aisnei vonalat és a Marne felé hatol előre, egyes előcsapatok már elérték az ellenséget. Kluck tábornagy, Bülow, Hausen és a württembergi herceg hadseregei elől a Marne felé és azontul visszavonult, a bajor trónörökös és Herringen tábornagy csapataival szemben még mindig erős ellenség áll megerősített hadállásokban. Francia-Lotharingiában, felső Elzászban német és francia csapatok portyáznak és kisebb harcokat aratnak. A foglyok száma napról-napra növekszik és immár eléri a 90.000-et. Egyelőre nem állapítható meg, hogy mennyi ágyu és egyéb győzelmi jelvény van még az erődökben és mocsarakban. Nyilván három orosz vezénylő tábornokot fogtak el, az orosz fővezénylő tábornok orosz hírek szerint elesett. Stein főhadiszállás-mester közli.

Budapest, szept. 5. Hírlapok haditudósítói illetékes információk alapján úgy vélik, hogy legközelebbi idők eseményei befogják bizonyítani, hogy Lemberg kiürítése fontos taktikai tény volt. Kiürítés nem jelent sokat, nem menekülés volt, hanem tervszerű taktikai visszavonulás. Hadvezetőséget azon szempont vezette, hogy a szép várost nem akarta az oroszok bombázásának kiténni. Bizonyos, hogy legközelebbi események megfognak győzni bennünket az intézkedés feltétlen helyességéről.

Budapest, szept. 5. A hadisajtószállásról jelentik: Kelet Galiciában ma nem volt ütközet. Lublin ostroma tovább folyik. Auffenberg az ellenség üldözésével teszi teljessé a kivívott győzelmet. A Tysowcztól délkeleten húzott sáncoknak rohammal való elfoglalása döntő következménnyel járt és az ellenséget a keleti és északkeleti irányban való veszélyeztetett visszavonulásra kényszerítette, az oroszok, hogy fedezhessék a Komarovnál gyülekezett haderők elvonulását, kénytelenek voltak a lehető legszivósabban védelmezni e helység magaslatait. Mindaddig erősen szorongatott, most pedig tüstént előre törő derék hadunk, valamint a déli harcvonalnak Boroevics vezérlete alatt álló balszárnya hadállásról-hadállásra

nyomult előre, amivel az oroszokat idő előtt való pánikszertű visszavonulásra kényszerítették, ez a visszavonulás Tyszowczenál kivívott sikerünk következtében valósággal katasztrófálissá alakult. A győzelem döntő és jelentőségteljes. Ez az akció a kraszniki és mjedviva-dusai győzelmekkel kapcsolatban azt jelenti, hogy Bug és Visztula közt operáló orosz hadsereg el van vágva a keletről Lemberg ellen vezetett hadseregtől.

Berlin, szept. 5. A nagy vezérkar közli: Reimst harc nélkül elfoglaltuk.

Budapest, szept. 5. A világháború egyik legnagyobb meglepetése, sőt szenzációja a 42 centiméter kaliberű ágyu szereplése volt. Lüttich és Namur ezeknek a mozsaraknak megsemmisítő hatása alatt esett el a legrövidebb idő alatt, ebben a világra szóló diadalban a magyar iparnak is jelentékeny része van, mert a 42 centiméteres mozsarak lafettáinak és lövedékeinek egy részét a diósgyőri vasgyárban gyártották.

Berlin, szept. 6. A nagy vezérkar közli: Vilmos császár jelen volt tegnap a Nanci erődítés ellen indított támadásnál, Maubeug előtt két erőd és az ezek között levő állások elestek, a tüzérség tüzelést intézhetett a város ellen, a város különböző helyeken ég, kezeink közzé került iratokból kiderült, hogy az ellenséget teljességgel meglepte Kluck és Bülow hadseregének előnyomulása, a belga Maas északi részén még aug. 17-én is azt hitték, hogy ott német lovasság van csak, a Marviitz tábornok vezetése alatt álló lovasságnak kitűnően sikerült a hadsereg mozdulatait leleplezni.

Majna Frankfurt, szept. 6. A Frankfurter Zeitungnak jelentik Amstersdamból: Az angolok, akik eddig azt állították, hogy csak négy ezer embert vesztek, ma hivatalosan beismerik, hogy az angol hadsereg vesztesége tíz ezer ember.

Budapest, szept. 6. A Corriere D' Italia című római lap egyik munkatársa, aki ezidő szerint Budapesten időzik, nagy rokonszenvvel írott cikkben számol be Magyarországon szerzett benyomásairól. A tudósító elmondja, hogy őt Tisza István gróf miniszterelnök is kihallgatáson fogadta. A miniszterelnök kegyes jóindulattal tudakozódott tartózkodásának céljáról és kijelentette, hogy mindenképpen támogatni fogja őt abban a fáradozásában, hogy helyes és objectív értesítéseket adhasson az olasz közvéleménynek. A kormányelnök kijelentette, hogy minden etikai, politikai mérlegelés arra indíthatja Olaszországot, hogy változatlan, őszinte és bizalmas baráti politikát folytasson a Monarchia irányában, különösen jelenleg, a mikor a Libiai háború az angolok és a franciák mellett az olasznak is gyarmati birtokot juttatott, a Középtengeren még nagyobb a szüksége annak, hogy az olasz királyságnak ezen a tengeren szövetségese legyen, amely természetszerűleg nem lehet más, mint Ausztria-Magyarország, melynek ellentétes érdekei nincsenek, hanem ellenkezőleg minden oka meg van rá, hogy politikai, katonai és gazdasági téren Olaszországgal közös akciót folytasson. Ebből az alkalomból elmondotta a miniszterelnök, hogy annak idején, mikor az első Dreadnaught hajót vízre bocsájtottuk, egy magyar ellenzéki képviselő felvetette azt a kérdést, hogy miért építünk mi hadihajókat Olaszország ellen, holott ezzel a hatalommal szövetségben élünk? A kormányelnök a képviselőnek a kérdésre azt válaszolta, hogy a hadihajókat azért építjük, hogy a szövetséghez olasz és osztrák-magyar flottát erősítsük, szaporítanunk kell hajóhadunkat, mondta a miniszterelnök, hogy

a mi szövetségünk értéke növekedjék. A tudósító megjegyzi, hogy Tisza István grófnak, ennek a kiváló politikai személyiségnek nyilatkozatai bizonyára alkalmasak lesznek arra, hogy Olaszországban élénk viszhangot keltsenek és a két népnek egymáshoz való viszonyát még bensőbbé tegyék.

Budapest, szept. 7. A főhadiszállásról jelentik: A Dankl hadsereg ellen az ellenség vasuton érkezett, tetemes segélycsapatokat vonultatott fel, az ezekkel viszont már jelentett ismételt harcokon kívül tudomására jutott, hogy a Kesztráneek altábornagy parancsnoksága alatt álló csoport az oroszoknak egy erős támadását véresen visszaverte és 600 oroszot ejtett foglyul, különben mind a két hadszíntéren amennyire eddig ismeretes aránylag nyugalom van. Höfer altábornagy a vezérkar-főnökének helyettese közli.

Bécs, szept. 7. Höfer vezérőrnagy a vezérkari-főnök helyettese az elmúlt éjjel hivatalosan jelenti, hogy a Dankl hadsereg ismét heves harcban áll, hadseregeink harcvonalaik többi részein a múlt hét nagy csatái után aránylag nyugalom uralkodik.

Budapest, szept. 7. A hadiszállás parancsnokságától a következő jelentés érkezett: A hadsereg parancsnok szept. 7-én a következő parancsot adta ki: Örömmel tudatom, hogy mintegy négyezer főnyi szerb csapat, amely Mitrovicától keletre területünkre betörést kísérelt meg, fogságunkba esett ez alkalommal a délvídeken levő derék csapatok sok szerb hadiszert zsákmányoltak el, mindez haladéktalanul az összes csapatokkal közlendő. Frigyes főherceg gyalogsági tábornok közli.

Zágráb, szept. 7. A horvát kormány országos sajtóirodája a következő hivatalos jelentést teszi közzé: Szept. 6-án a szerb Timok hadosztályt, amely Mitrovica mellett a Száván átkelt, az osztrák-magyar csapatok azonnal szétugrasztották, akik nem estek el, azokat elfogták, a foglyok száma eddig ötezer, csapataink sok hadiszert is zsákmányoltak. Frank gyalogsági tábornok.

Berlin, szept. 8. A Deutsches Volksblatt jelenti: A napokban egy német aeroplan Szt.-Pétervárig repült és sikerült incidens nélkül a város fölé jutnia, az aviatikai hadosztály egyik tisztje a repülőgépből Szt.-Pétervár utcáira német újságokat és cédulákat dobott, amelyek különböző hadseregeken kivívott német és osztrák-magyar győzelmeket közlik, amikor az aeroplan egy kaszárnya felett jelent meg, gépfegyverekből rálöttek, sikerült azonban sértetlenül visszajutnia Németországba.

Berlin, szept. 8. A nagy főhadiszállásról jelentik mai kelettel: Maubeuge tegnap megadta magát, 40.000 hadifogoly, köztük négy tábornok, 400 ágyu és számos hadiszert került kezeinkre.

Berlin, szept. 8. A német főhadiszállásról jelentik: Csapataink folytonosan találnak mindenfelé az elfogott franciáknál és angoloknál dum-dum lövegeket új csomagolásban, amint azokat a hadvezetőség a katonaságnak szállította. A genfi konvenciónak ez a tudatos durva megsértése kulturnépek részéről nem ítéltető el elég élesen. Franciaország és Anglia eljárása végül is kényszeríteni fogja Németországot, hogy ellenfelei barbár hadviselésére hasonló eszközökkel válaszoljon.

Berlin, szept. 8. A Norddeutsche Allgemeine Zeitung közli Vilmos császárnak Wilson elnökhez intézett táviratát, amely beszámol arról, hogy a franciák és angolok dum-dum lövegeket használnak és hogy a belga lakosság mindenfelé megtámadja a német csapatokat, orvosokat, sebesülteket és hogy

ezért kénytelenek voltak több helységet elpusztítani, így Löwen városát is.

Bécs, szept. 9. Hivatalosan jelentik: Lemberg körül ma új csata kezdődött. Höffer vezérőrnagy, a vezérkari-főnök helyettese közli.

Bécs, szept. 9. Zgorszky, az urakháza tagja, a bécsi lengyelbizottság elnöke a légionáriusok első századának a harctérre indulása alkalmával Őfelségéhez hódoló táviratot intézett, melyre Őfelsége katonai irodájából ma a következő távirat érkezett Zgorszkyhoz: Őcsászári és apostoli királyi felsége a lengyel légionáriusok első századának a harctérre indulása alkalmából kifejezett lojalitást kegyesen köszönettel tudomásul venni méltóztatott. Bolfrass.

Rotterdam, szept. 9. Gallieni tábornok manifestumot intézett Páris lakosságához, amelyben közli a kormány eltávozását és azt, hogy parancsot kapott Páris megvédésére, ezt a parancsot a végsőkig teljesíteni fogják.

Budapest, szept. 9. A berlini Wolff újság-nökség jelenti Breszlauból, az itteni helyettes főparancsnok a következőket közli: Sziléziai Landwehr csapataink győzelmes csaták után az orosz gárdaezred és a harmadik kaukázusi ezred tizenhét tisztjét és ezer közlegényét foglyul ejtették.

Berlini jelentés szerint a németek Lille városára hétmillió, Amiens városára háromnegyed, Lens városára háromnegyed és Armentières városára félmillió hadikárpótlást róttak ki.

Bécs, szept. 9. Koppenhágán keresztül érkező párisi jelentés szerint az angol-francia egyesült hadsereg támadólag lépett fel. Párisi jelentés szerint Páristól keletre nagy csaták folynak, hir szerint az angol-francia egyesült hadsereg támadólag lépett fel.

Rotterdam, szept. 9. A német haderő Ostende bombázására készül, ahol újabb angol csapat szállítások folynak.

Berlin, szept. 10. Hivatalos jelentés. Joachim porosz herceget tegnap egy srapnel lövés megsebesítette, a golyó jobb felső combján furodott át, de csontot nem ért. A herceg mint parancsörtszt teljesített szolgálatot a csatavonalban. A sebesült herceget a legközelebb levő helyőrségi kórházba szállították.

Budapest, szept. 10. A román kulturliga körlevelet intézett vidéki fiókjaihoz, amelyben kéri őket, hassanak oda, hogy az egész román közönség hiven kövesse a király által megállapított irányt, mert minden elhajlás e jól megfontolt iránytól Romániára nézve végzettsé válhatatnék. A nagyszebeni érsek hivatalos lapja, a Telegraful Roman közli e körlevél tartalmát és hozzáfűzi azt, hogy e lépése a kulturligának, amely a legnemzetibb irányt képviseli Romániában és az erdélyi románokkal szoros összeköttetésben áll, nagy jelentőséggel bír és cáfolata az állítólagos roussofil áramlatnak, amelyet sokan Romániának tulajdonítanak.

Budapest, szept. 10. A budapesti tudósítót illetékes helyen a következők közlésére hatalmazták fel: Az ország déli határán pár napja megkezdett csatározások még nem értek véget, egyes szerb csapatok átlépték a határt, ami természetszerűleg nyugtalanságot okozott az illető határszéli vidékek lakossága körében. A hadműveletek mai stádiumában semmiféle részletes tudósítás nem adható. Hangsúlyozandó azonban, hogy az egész akciónak nagy jelentősége nincs és aggodalomra nincs semmi ok.

Budapest, szept. 10. A legszélesebb körök érdeklődésére tarthat számot egy rendelet, amelyet most adott ki a kormány, 6754. sz. alatt a katonai célokra átvett lovakért, szállító-

ezközökért és egyéb ingóságokért badbavonult igényjogosultak részére járó kárpótlás összegének kifizetése tárgyában, a rendelet kimondja, hogy ha az 1912. évi 50. és 51. t.-cikk értelmében a katonai igazgatás részére átvett lovak, szállítóeszközökért és egyéb ingóságokért kárpótlásul kiutalt összegről kiállított postatakarékpénztári fizetési utalványt magának, az igényjogosultnak, illetőleg törvényes képviselőjének kezéhez azért nem lehet kézbesíteni, mert hadiszolgálat teljesítése végett távol van és a pénz felvételére, vagy a fizetési utalvány átvételére jogosult meghatalmazottja nincsen a fizetési utalvány, amennyiben meghaladja azt az összeget, melyet címzett háznépe tagjainak kezéhez is szabályszerint ki lehet fizetni az igényjogosult részére a vele közös háztartásban élő törvényes feleségének, szülőjének, vagy felnőtt törvényes gyermekének kezéhez lehet kézbesíteni, vagy kifizetni, feltéve hogy ezek vezetik az igényjogosultnak gazdaságát, vagy üzletét és ha az igényjogosult vagy törvényes képviselője tiltakozását vagy ellenkező intézkedését a postahivatalnál előzetesen be nem jelentette.

Berlin, szept. 10. A nagyvezérkar közli e hó 10-iki kelettel a Marne mellett és Marnen túl az ellenség üldözése közben előnyomult csapatteinket Páristól keletre, Párisból és Mins Mirail között tulerőben levő ellenség támadta meg, csapataink két napig tartó nehézküzdelen után feltartóztatták az ellenséget, sőt sikereket is értek el, mivel új erős ellenséges csapatok közeledését jelentették, a németek ezt a szárnyat visszavonták, az ellenség nem követte a visszavonulókat, ezekben a harcokban a német csapatok ötven ágyút zsákmányoltak és néhány ezer foglyot ejtettek, a Verduntól nyugatra levő csapatok még mindig harcolnak Lotharingiában és a Vogezekben a helyzet változatlan. A keleti hadszíntéren a küzdelem újra megkezdődött. Stein főhadiszállásmester közli.

Budapest, szept. 11. A főváros tanácsa hirdetményt tesz közzé, melyben honvédelmi miniszter rendelet alapján utasítja azokat a fővárosban tartózkodó népfelkelésre kötelezetteket, akik az 1894., 1893. és 1892. évben születtek, tehát most 20—21 és 22 évesek, hogy a kerületi előjáróságok által, a házfelügyelők útján szept. 12-én házanként és lakosonként szétszórható népfelkelési igazolványi lap megfelelő rovatait huszonnégy óra alatt töltsék ki és a házfelügyelőnek adják át ezeket, az igazolványi lapokat 14-én házanként szedik össze, nem kell a népfelkelési igazolványi lapokat kitölteni azoknak, akiket már besoroztak, vagy akik katonai képzőintézetek növendékei, továbbá az 1893. és 1892. évben születtek közül azoknak sem, akiket a sorozó-bizottság már fegyverképtelennek, vagy törlendőnek nyilvánított, a most összeírt népfelkelő kötelezetteknek október 1—20-ig szemlére kell jelentkezniök, amikor alkalmasságukhoz képest osztályozni fogják őket, akik alkalmasok azok bevonulásuk helye és ideje iránt a bemutató szemlén nyerne utasítást, aki a behívó parancsnak nem tesz eleget, karhatalommal vezetik elő.

Berlin, szept. 11. A Wolff ügynökség jelenti: Vilmos császár a szász Weiningeni herceggel táviratban közölte, hogy Ernő szász Weiningeni herceget, a Namur előtt elesett Frigyes szász Weiningi herceg fiát, a szász nagyhercegné fivérét, aki augusztus 20-án Meubeuge előtt elesett, katonai pompával eltemették.

Berlin, szept. 11. A vezérkar éjjeli közlése. A német trónörökös hadseregével a Verdun-

tól délnyugatra fekvő megerősített ellenséges hadállást elfoglalta, a hadsereg egyes részei megtámadták a Verduntól délre eső záróerdőket, az erődöket tegnap óta nehéz tüzérség ágyuzza. Hindenburg tábornok a keleti hadsereggel megverte az orosz hadseregnek még Poroszország területén tartózkodó balszárnyát és ezzel utat nyitott csapatai részére az ellenséges haderők hátába. Az ellenség feladta a harcot és teljes visszavonulásban van, a keleti hadsereg északkeleti irányban Nyomen felé üldözi az ellenséget. Stein, főhadiszállásmester közli.

Budapest, szept. 11. Az elmúlt éjjel jelentik a főhadiszállásról, hogy a tegnapi harc folyamán Frigyes kir. herceg a hadsereg főparancsnoka vezérkari főnökével, Konrad báró gyalogsági tábornokkal, továbbá Károly Ferenc József kir. herceg trónörökös is a csatatéren időzött. A fővárosi lapok haditudósítóit az elmúlt este riadó hívta össze, amely alkalommal hivatalosan felhatalmazták a hadisajtószállás tagjait annak közlésére, hogy támadásunk kedvező kilátással folyik, a haditudósítók jelentése szerint az ifjú trónörökös, aki tegnap átesett a tüzkeresztségen, jelenlétével nagyszerű érzéseket öntött támadó csapatainkba.

Budapest, szept. 11. A főhadiszállásról jelentik: Lemberg-nél a csata tovább folyik, a támadásunk lassanként tért hódít. A délkeleti hadszíntérről ideérkező hírek arra mutatnak, hogy mialatt mi a Drinán átkeltünk, a szerb hadsereg egyes részei a Szerémség egyes részeibe betört, ahol a támadás elhárítása megindult. Höffer vezérőrnagy, a vezérkari főnök helyettese.

Berlin, szept. 11. A Vossische Zeitung kapja Rotterdamból a hírt, hogy a német lovasság már bevonult a Szajna mellett fekvő Troyesba.

## NAPI HIRÉK.

### A lengyelekhez.

Ébredj, ébredj, hős Koszciuszko népe!  
Szibériai rabságnak vége.

Ki nemzetünknek bús testvére voltál—  
És századokon át egyre zokogtál:  
Érted megyünk, hogy beteg testedet  
Meggyógyítsuk s megmentsük éltedet.

Dörgés, villámlás rázza már a földet,  
Hogy elsöpörje zsarnokod örökre . . .  
Ébredj, ébredj és nézz körül a tájon,  
Hogy győz testvéred észbontó csatákon:  
Az Igazság tart most itéletet:  
Utoljára hordod bilincsedet.

A hó alatt bár megdermedten éltél,  
Nem vesztél el, mert hittél és reméltél.  
Hajnalodik gyötrelmed éjszakája,  
Mosolyt, fényt hint a napsugár reája . . .  
Ki voltál eddig hómezők vada,  
Ujjáébredsz: mint ember, általa.

Kit szabadságra teremtett az Isten,  
Az nem lehet örök igában itten.  
Lám, a virág a fagy alatt is éled,  
Csak ép' neked nem volna szabad élned? . . .  
Az éjszakára hajnal mosolyog,  
Lesztek ti is szabadok, boldogok!

Kasszándrai „finis Poloniae“-nek  
Megdől alapja, marad jósigének:  
Ige a multból, hogy rabok valátok  
S hogy zsarnokság alatt nyögött hazátok . . .  
Ez' ige védje mindig szívetek:  
Emlékezzetek! . . . ne felejtsetek!

Kosztolánszky István.

— **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter Ternovszky Béla dévai törvényszéki bírót a marosvásárhelyi törvényszékhez és dr. Neuwirth József, kir. ügyészt a kolozsvári kir. törvényszékhez áthelyezte. — A közoktatásügyi miniszter Lakner József petrozsényi főgimnáziumi tanárt a debreceni főreáliskolához áthelyezte.

— **Halálozás.** A dévai izr. hitközség fő-rabbija, Dr. Diósi Sámuel f. hó 6-án, életének 53-ik évében jobblétre szenderült. Temetése f. hó 8-án d. u. 2 órakor volt az egész város részvéte mellett.

— **Pontos felvilágosítás.** Az osztrák-magyar hadsereg kötelékébe tartozó, de már megsebesült, vagy gyengélkedő katonák hollétéről és pontos tartózkodási helyéről, ugyszintén azoknak állapotáról a teljesen megnyugtató és biztos felvilágosítást a „Vöröskereszt Egylet“ budapesti és bécsi értesítő irodái adják meg. A kellő felvilágosítást azonban csak írásban és távirati úton lehet megszerezni. Az e célra alkalmas válaszos levelevező-lapok a helybeli postahivatalnál 5 fillérért kaphatók.

— **Hamis ötven koronások** vannak a vármegyében forgalomban. A valódiaknál világosabb rózsaszínű alapon durvább metszésű rajzokkal. Főbb ismertető jele az alsó ékítményes 50 számjegy a valódiaknál tiszta fehér, a hamisítványoknál világos. A magyar oldalon a szám négy számjegy csoportból áll, holott a valódi 5 számjegyű.

— **Jönnek a sebesültek.** A lefolyt csatákban megsebesült katonáink közül számosan hazajöttek. Ugy a tiszték, mint a legénység lelkesedéssel beszélnek a harcokról s alig várják sebük begyógyulását, hogy újra visszatérhessenek a harctérre. A helybeli csapatkórházban az önkéntes vöröskeresztes hölgyek már megkezdették működésüket.

— **Halálozás.** Szakolcai Baternay Attila, nyug. körjegyző, volt 48-as főhadnagy életének 85-ik évében Kristyóron elhunyt.

— **Az álhíreket terjesztőknek.** A háborúval és izgalmaival mindig együtt járt az, hogy az emberek tulságosan működő fantáziával sohasem hallott híreket kovácsolnak, vagy való híreket rémesekké növelve adnak elő. Olyanok is vannak a kávéházi politikusok között, akik nyugodtan és mások kedélyének izgatására találnak ki rémhíreket és borzalmakat, mi sem természetesebb, hogy ezek percek alatt szárnyra kelnek és megtöltik a várost. — Az utóbbi napokban sok ilyen rémhírben és hazugságban volt részünk és valószínűleg ez készítette Hunyadvármegye kormánybiztosát, Mara László főispánt arra, hogy sok megyét megelőzve, a következő rendeletet adja ki, illetőleg felhívja rá a hatóságok figyelmét: „Az, aki a lakosság nyugalma megzavaró álhírt terjeszt, vagy aki a hatóságot valótlan vészír vagy zavargás bejelentése által félrevezeti, az 1879. évi XL. t.-c. 40. §. értelmében 8, illetve 15 napi elzárással büntetendő. Vész- és álhírek terjesztőit haladéktalanul puhatólja ki és megbüntetésük iránt az intézkedéseket tegye meg.“ Szól pedig ez a nagyon szükséges rendelet minden szölgabirónak és rendőrkapitánynak, sőt minden józanészű embernek is, hogy ügyeljen a szószátyár emberekre, tegye a hívőre, illetőleg jelentse fel őket, hogy minél kevesebbet ártson embertársai idegeinek.

**Szászvároson, Romosz helyi-uton volt**  
Dáné Zsigmond-féle ház eladó,  
illetve 1914. október 1-étől bérbe-  
adó. Értekezhetni Görög József  
áll. tanítónál Lozsád. 68 1—

### Részleges polgári személyforgalom további felvétele a magyar királyi államvasutak vonalain.

(Folytatás)

A következő vonalakon a polgári személyforgalom az alábbi vonatokkal már felvételre került:

A baracka—ormospusztai vonalon közlekednek az összes vonatok.

A feled—tiszolci vonalon Feled—Tiszolc között a 8111, 8142, 8101. Feled—Nyustya—Likér között a 8112 és 8143. Feled—Rimaszombat között a 8161, 8162, 8169, 8164 és 8147 sz. vonatok.

A bánréve—dobsinai vonalon a 7611, 7614, 7641, 7601, 7604, 7612 sz. vonatok.

A bánréve—Ózdi vonalon a 7902, 7903, 7904, 7905, 7906 és 7907 sz. vonatok.

A pelsőc—murányaljai vonalon a 7711, 7714, 7715 és 7716 sz. vonatok.

A pelsőc—nagyuszabosi vonalon a 7812, 7813, 7814, 7815, 7816 sz. vonatok.

A rimaszombat—poltári vonalon a 6011, 6014, 6013 és 6016 sz. vonatok.

A lipótvár—pozsonyi vonalon az 5311, 5309, 5313, 5314, 5310, 5312 sz. vonatok.

A szered—nagyuszabati vonalon az 5401, 5402, 5403, 5404, 5413 és 5406 sz. vonatok.

A párkányánána—garamberzenci vonalon a 4201, 4203, 4202 és 4206 sz. vonatok.

A csata—balassagyarmati vonalon a 6511, 6513, 6512 és 6502 sz. vonatok.

Az aszód—losonci vonalon a 6712, 6702, 6704, 6713, 6711 és 6701 sz. vonatok.

Az érsekújvár—németprónai vonalon Érsekújvár—Németpróna között a 4401, 4405, 4402, 4406. Érsekújvár—Nagytapolcsány között a 4412, 4403 sz. vonatok.

A nyitra—lipótvári vonalon a 4702, 4703, 4706, 4705 sz. vonatok.

A hólak—trencsénteplic—vlárapassi vonalon az 5503, 5511, 5502 és 5512 sz. vonatok.

Az ujkomárom—pozsonyújvárosi vonalon Ujkomárom—Pozsony—Ujváros között az 5602, 5606, 5601 és 5603. Ujkomárom—Dunaszerdahely között az 5611 és 5604, Dunaszerdahely—Pozsony—Ujváros között az 5612 és 5615 sz. vonatok.

A poszony—szakolcai vonalon az 5702, 5708, 5701 és 5707 sz. vonatok.

A kisterenye—mátranovák—homokterenyei vonalon a 7112/5964, 5965, 5966, 5967, 5968, 5969 sz. vonatok.

A losoncs-gácsi vonalon a 6312, 6311, 6314, 6313, 6316 és 6315 sz. vonatok.

A losonc-rimakovai vonalon a 6411, 6413, 6412 és 6416 sz. vonatok.

Az ipolyberzence—katalinhutai vonalon az összes vonatok.

A zólyom—tiszolci vonalon a 6664, 6620, 6602, 6612, 6614, 6601, 6617, 6615, 6663, 6613, 6665 sz. vonatok.

A breznóbánya—vereskői vonalon az összes vonatok.

A garamberzence—selmebányai vonalon a 6963, 6901, 6902 és 6914 sz. vonatok.

A zólyombrézó-kisgarami vonalon a 9001, 9013, 9010, 9002 sz. vonatok.

A besztercebánya—hermánd papirgyári vonalon a 6714, 6718, 6711, 6713 sz. vonatok.

A miskolc sz. p. u.—torna—kassai vonalon a 8402/8412, 8414, 8411, 8416, 8417, 8401/8413 sz. vonatok.

A szepsi—mecenzei vonalon 8502, 8504, 8512, 8511, 8501, 8503, 8505 sz. vonatok közlekednek.

A polgári menetrendnek a többi vonalon

való felvételéről valamint további vonat forgalomba helyezésekről újabb értesítéseket fognak adni.

#### Legújabb kimutatás.

A magyar királyi államvasutakon a már közltekén kívül még a következő vonalakon vétetett fel a korlátolt polgári forgalom:

Az arad—tövisi vonalon Arad—Tövis—Brassó—Predeal között a 601 és 604 sz. vonatok, Arad és Tövis között a 608, 610, 612, 607, 609, 611 sz. vonatok.

Az alvinc—nagyuszabosi vonalon az 5802, 5804, 5806, 5801, 5805 és 5807 sz. vonatok.

A nagyuszabon—nagydisznódi vonalon a 6014, 6016, 6013 és 6015 sz. vonatok.

A piski—vajdahunyadi vonalon az 5408, 5412, 5414, 5466, 5407, 5411, 5413 és 5467 sz. vonatok.

Az alkenyér—kudsi vonalon az 5712, 5714, 5716, 5711, 5713 és 5715 sz. vonatok.

A piski—petrozsényi vonalon az 5504, 5506, 5510, 5501, 5505 és 5509 sz. vonatok.

A petrozsény—lupényi vonalon az 5614, 5616, 5612, 5611, 5617 és 5655 sz. vonatok.

A karánsebes—órválaljai vonalon a 6412, 6414, 6416, 6422, 6411, 6413, 6415 és 6417 sz. vonatok.

A mezőtúr—turkevei vonalon a 4812, 4814, 4811 és 4813 sz. vonatok.

A békés—földvár békési vonalon a 4914, 4918, 4911 és 4915 sz. vonatok.

A nagyváradi—gyomai vonalon a 7201 és 7202 sz. vonatok.

A véstő—pusztahollódi vonalon a 7311 és 7314 sz. vonatok.

A püspökladány—szeghalomi vonalon a 7412 és 7413 sz. vonatok.

A kisújszállás—déva—ványai vonalon a 7563 és 7564 sz. vonatok.

A nagyváradi—vaskohi vonalon a 7601 és 7604 sz. vonatok.

A szombatság—vesztergőz—bihardobrosdi vonalon a 7814, 7864, 7811 és 7813 sz. vonatok.

A nagyuszabon—verestorony—cainenii vonalon a 6102, 6104, 175/6101 és 145/6103 sz. vonatok.

A Hatvan—Ruttka között forgalomba helyezett személyvonatok szeptember 5-étől kezdve Hatvanba külön menetekkel Budapest felől és felé közvetlen csatlakozást nyernek és pedig a 306 sz. vonat reggel 7 óra 10 pkor, a 308 sz. vonat d. u. 4 óra 10 pkor, a 338 sz. vonat pedig este 9 óra 35 pkor, indul a Budapest K. p. u.-ról. Ellenkező irányban a 339 sz. vonat reggel 7 óra 15 pkor, a 305 sz. vonat d. e. 11 óra 45 pkor, a 305 sz. vonat éjjel 10 óra 15 pkor, érkezik a Budapest K. p. u.-ra. A 302 és 303 sz. gyorsvonat egyelőre nem nyer csatlakozást Budapestről illetve Budapestre. E vonatok tehát tovább is csak Ruttka és Hatvan közt közlekednek.

Az alábbi vonalakon melyeknek már a polgári menetrend lépett életbe a már közltekén kívül még a következő vonatok közlekednek:

A budapest—marcheggi vonalon Pozsony—Galánta között a 186 és 189 sz. vonat. Marchegg—Dévénytő között az 5802 és 5801 Budapest—Vác között a 128 és 133 sz. vonat, Budapest—Galánta között pedig az 1407 és 1408 sz. vonat.

A budapest—bruck—királyhidai vonalon Győr és Bruck—Királyhida Wien között a 30 és 31 sz. vonat.

Az alábbi vonalakon melyekre nézve közzöltük, hogy folyó évi szeptember 3-tól kezdve a polgári menetrend fog életbe lépni, közbejött akadályok miatt egyelőre még a polgári menetrend nem vétetett fel és pedig:

a bátyu—királyházai, a nyiregyháza—szencsi, a kisvárda—nyirbáktai, a székelyhid—szilágysomlyói, a nagykároly—csapi, a nyiregyháza—polgár—ohatpuszta—kocsi, a nyiregyháza—mátészalka—szatmárnémeti és a nyiregyháza—nyiradonyi vonalon.

A polgári menetrendnek a többi vonalon való felvételéről valamint további vonat forgalombahelyezéséről újabb értesítéseket fognak adni.

Budapest, 1914. évi szeptember hó 4-én.

Magyar királyi államvasutak igazgatósága.

**Das beste Bier** der Monarchie ist bekanntlich das **der Aktien-Brauerei Kőbánya**. Wer also **gutes Bier** trinken will, kann solches in **Broos Szászváros** nur beziehen von **der Firma Friedrich Schuleri**, die seit Jahren **die alleinige Vertretung** dieser Brauerei auf dem hiesigen Platze inne hat. 62 5—

**ELADÓK**

10 ————— 10—

jókarban levő különböző vadászfegyverek és vadászfelszerelések

Cím megtudható a kiadóhivatalban

Lozsádon egy 173 holdas **birtok tanyával** 1914. évi október 1-től 1915. szeptember 30-ig **bérbeadó**. Felvilágosítást nyújt: **Görög József** áll. tanító Lozsád. 69 1—

**Dohányzók figyelmébe!**

**S**ok pénzt takarít meg ha

**„Riz Rózsa“**

antinikotin szivarka-hüvelyt használ!

Rapható: Weisz Dezső üzletében, Szászváros.

37 9—

MINDENMŰ IRODALMI-MŰVEK, ISKOLAI ÉS IRODAI SZEREK, PAPIROK, HIVATALOS ÉS EGYÉB NYOMTATVÁNYOK, LEGJUTÁNYOSABB ÁR MELLETT SZERÉZHETŐK BE

?

A „SZÁSZVÁROSI KÖNYVNYOMDA RT.“ KÖNYV- ÉS PAPIRKERESKEDÉSÉBEN.

**„Lobstein“ antinicotin szivarkahüvely a legjobb.** Kizárólag csakis a M. Kir. dohány nagy- és különlegességi tőzsdében kapható, Szászváros. 112 50—52

**Gimnáziumhoz közel,** uriháznál iskolás fiu ellátásba felvétetik. Cim: Malom-utca 9. 67 2-3

**Baumann Gusztáv**  
kenyérsütődéje Szászvároson, Főter 23. sz.

Alapított  
1887. év-  
ben.

Ajánlja friss péksüteményeit (kifli, zsemle, perec), valamint izletes kalácsait, kitűnő fehér és barna lisztből készített *házi komlós kenyereit*. Naponta kétszeri sütés. Nagy *liszt és korparaktár*. Megrendelt áruk kívánatra házhoz szállítatnak. Tiszta kezelés, jól megsült áruk! 423 Gyors és pontos kiszolgálás! 16— Tisztelettel: **Baumann Gusztáv** pék-mester.

**Transsilvania**  
szálloda, Szászváros

A mai kor igényeinek teljesen megfelelőleg berendezett **étterem, kávéház** Kitűnő borok, izletes és tiszta konyha, állandóan friss hordó és palacsör. Olcsó modern szobák. Bérkocsik állandóan kaphatók. Minden vonathoz omnibusz vagy kocsik. Hangversenyek, színelőadások, bálók megtartására modern díszterem.

380

20—

Tisztelettel: **Haltreich Gusztáv** szállodás

**Andronye Péter**

mészárosmester, Szászváros Schuster-u. 1.  
Kún-kollegiumi konviktus húszállítója.

341

23—

Ajánlja naponkint frissen vágott, tiszta-kezelésű marha, borju, sertés, bárány

**hús áruit**

Pontos kimérés! Tiszta kezelés!  
o—o Jégsekrény! o—o

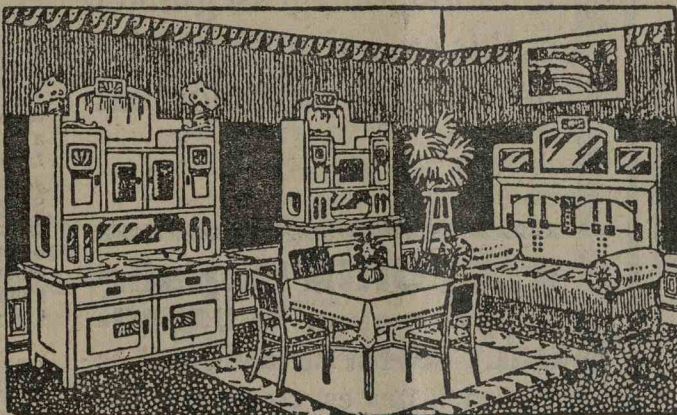
Kívánatra árut házhoz is szállítok!

**Andronye Péter**  
mészáros, Schuster-u. 1. (Linda-féle ház).

**Brassai Brutus**  
Szászvároson

Raktáron tartok: modern lakás berendezéseket, ebédlő-, háló-, szalon és iroda berendezéseket, ugyszintén egyszerű és egyes bu-  
torokban is nagy választék. oo

Kényelmes fizetési feltételek!  
oo Pontos kiszolgálás! oo



**bútor-raktára**  
Ország-út 3. szám.

Ebédlők és hálószobák 200 K-tól feljebb.  
A n. é. közönség szives pártfogását tisztelettel kéri  
**Brassai Brutus**  
bútor-raktáros és temetkezési inté-  
zet tulajdonos. oo

Írásbeli megkeresések is a legna-  
gyobb gyorsasággal intéztetnek el.

**Szokott Ön hirdetni?**

**Reklám!**

E nélkül nincs üzleti élet! oo

Aki ingatlant vagy bármit vesz, elad, bérel, bérbead, vagy vállalkozik, munkát, vagy munkásokat keres, az hirdessen a

**Reklám!**

Ma már a jó bor-nak is cégér kell!

Többszöri, állandó hirdetéseknel nagy kedvezmény!

**SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKÉ-ben**

Többszöri, állandó hirdetéseknel nagy kedvezmény!

**MARGEL N.**

órás és ékszerész (Centrál-szálloda mellett)



Ajánlja dusan felszerelt rak-tárát. Nagy vá-laszték arany és ezüst órák-ból, láncokból, gyűrűkből, fül-bevalókból, karkötők-ből. Brillians-füg-gők és gyűrűk a legszebb ki-vitelben.

Mindennemű javítás elvállaltatik! Vidéki megrendelések pontosan teljesítettnek!  
325 24—

**Olcsó árak!**

Tisztelettel jelentem a n. é. kö-zönségnek, hogy cipőraktá-ro-mat tetemesen kibővíttem. Dusan felszerelt raktáromban

**VALÓDI**  
amerikai, box, schevraux  
**CIPŐK**

kaphatók. (Férfi, női és gyermekecipők). Vá-szoncipőkben nagy választék és különlegesség

Magamat a nagyérdemű közön-ség pártfogásába ajánlva, marad-tam teljes tisztelettel:

**NUSSBAUM MANÓ**  
SZÁSZVÁROS, FŐTÉR.

Pontos kiszolgálás!

301

26—26

**T. C.**

Az első nagybaári kályha és schamotte gyár Nagy-Baárban Hunyad-megyében ajánlja saját gyártmányait a n. é. közönségnek, u. m. *kályha-tűzhelyeket, kandallókat és takaréktűzhelyeket* minden színben és nagyságban régi vagy divatos stílusban. Jó munkáért, valamint tűzálló anyagért a gyár teljes felelősséget vállal öt éven át. *Falburkolatokat és fürdőkádakat valódi fayenceplattentől*, valamint mindennemű ezen szakmát érintő javításokat is elvállalunk mérsékelt árak melletti gyors kivitelre.

Pontos és szolid kiszolgá-lást biztosítunk mindenfelé s kérjük n. b. megbízásait. 324 24—

Teljes tisztelettel:  
**Első nagybaári kályha és Schamottegyár**  
Nagybaárban, (Hunyadmegye.)

## „GLORIA“ dupla maláta tápsör

A tordai sörgyár új sörkülönlegessége!

E sörkülönlegességünket csakis eredeti gyári töltés-ben hozzuk forgalomba!

A „GLORIA“tápsör Szászvároson **BAUM MI-HÁLY** sörfőzártnál és minden fűszer és csemege üzlet-ben, nemkülönben italmerési helyiségekben kapható. 386 19—

**Mendel Sörfőzöde és Kereskedelmi Rész-vénytársaság, Torda.**

Értesítjük a tisztelt sörfogyasztó közönséget, hogy a közkedveltségnek örvendő

„GLORIA“ dupla maláta tápsörünket ismét forgalomba hoztuk. — Felhívjuk a tisztelt sörfogyasztó közönség figyelmét e sörkülönlegességünknek *kiválóan dus maláta tartalmára* s így ennek *különösen nagy tápértékére*. Orvosi szaktekintélyek e sört nemcsak frissítő és étvágygerjesztő hatásánál fogva ajánlják, hanem ideges bántalmak s álmatlanság ellen, valamint elsőrangú tápértékénél fogva üdülő betegeknek és gyengélkedőknek állandóan és sikeres eredménnyel rendelik. — *Hízókúránál és szoptatásnál* nélkülözhetetlen.

A „GLORIA“ dupla maláta tápsörrel

*Dr. Rigler Gusztáv* a közegészségtan ny. rendes tanára Kolozsvárt úgy nyilatkozik, hogy a *külföldi s hazai* dupla malátasörök közül *kitűnik*, amit a kolozsvári *állami vegy-kísérleti állomás* vegyelemzése is megerősít. Sörgyárunkat a múlt évben a technika legújabb vívmányainak felhasználásával egész újonnan berendeztük, a legmodernebb maláta-gyárral kibővítettük és az üzem élére egy elsőrangú külföldi szaktekintélyt állítottunk. Ez tette lehetővé, hogy olyan kitűnő sört tudunk előállítani, mint amilyen a

„GLORIA“ dupla maláta tápsör, mely rövid idő alatt a sörfogyasztó közönségnek kedvencévé vált és ott, ahol forgalomba hoztuk, a legjobb ehez hasonló minőségű külföldi söröket is kiszorította.

**BENKŐ áruház**

az egyedüli áruház, hol a legjutányosabban szeresheti be áruszükségletét. Nagy választék kész férfi-, fiu- és gyermek-ruhákban, felöltőkben, kosztümökben, cipőkben, kalapokban, valamint mindennemű férfi divatcikkben. Továbbá női curens árukban, u. m.: szövetek, színes selymek, kretonok, zefírek, vásznak, paplanok, függönyök, szőnyegek, gyermek-ruhácskák, ernyők, utazókiosarak és minden e szakmához tartozó árucikkek. — Ajánlja a cég 216 37—52

modern szabótermét,

hol méret után a legizlésebb férfi-ruhákat készítenek **BENKE EDE** szabó-mester ur vezetése alatt. Tisztelettel

**BENKŐ áruház.**

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságu portland-cementet ajánl olcsó áron a

**Portland-Cementgyár, Kugler és Társai**  
Brassóban. Itt helyben kapható **M. G. Zobel** cégnél.